

本书更适合那些 先想到中文再说英文的读者朋友

上海科学技术出版社

懒人这样学英语

黄礼龙 编著

上海科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

懒人这样学英语/黄礼龙编著. —上海:上海科学技术出版社,2006.7 ISBN 7-5323-8529-9

Ⅱ. 懒... Ⅲ. 黄... ▼语-口语-学习方法 W. H319. 9

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第064678号

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行上海 科学 技术 出版社 出版、社 出版 社 出版、大行(上海钦州南路71号 邮政编码200235)新华书店上海发行所经销上海市印刷十厂有限公司印刷开本 850×1168 1/32 印张 6.625字数 150 000 2006年7月第1版 2006年7月第1次印刷定价: 16.80元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题, 请向工厂联系调换

前 言

中国已经是旅游和经济大国,每年接纳外国人士超过千万。我们接触外国人的机会也越来越多,因而在工作和学习中,拥有基本的英文沟通能力显得十分必要。

然而,现代人在工作、生活等压力下,已经有点 喘不过来气了。学起英文也就很容易三天打鱼,两天 晒网,难以成功。

针对这一英文学习难的现状,笔者有以下两点感受:

第一:我们中的绝大多数并非英文专业出身,难以达到像英文专业所期望的程度:即不借助中文用英语去思考、交流。对多数人而言,更实际的是,如何更快、更好地把脑子中的中文翻成简单的英文表达出来。这是多数人的学习习惯。

第二:笔者在美国生活有 20 多年,又在国内教授英语口语多年。在多年的国外生活和口语教学中,笔者发现,说完美、地道的英文很难,但说简单、能够沟通的英文并不难。而且,简单、能够沟通的英语口语更有利于培养学生的兴趣和信心,也利于学习效率的提高。

根据以上两点,聪明的读者一定会发现,笔者意在根据多数读者讲英语的习惯——先想到中文再翻译成英文,提供一本通过中文来学习英文的英语口语用书。

这本书的目的是让读者尽快掌握能够沟通、交流

的英语。为此,笔者精挑细选,首先选出中文中常用 的口语表达词组约 1000 个。选词以日常生活中常用 为标准。

然后,再给出这些词组简单而常用的例句的英文 表达。熟练掌握这些英文表达,足以进行日常的英语 口语交流。

本书中,这些词组均按汉语拼音顺序加以排列, 以方便读者查找使用。

书中给出的常用例句实用、简单、易记,方便读者掌握。同时,对于部分例句书中提供了多种英文表达,便于读者灵活使用。

笔者希望,读者在熟悉掌握这些英文表达和常用 例句之后,能够轻松地用英语进行交流。

编者

目 录

前言

笔者自身的经历 1

为谁而写 2

懒人的核心法则 3

A 4

B 5

C 17

D 29

E 38

F 38

G 45

H 54

J 63

K 80

L 92

M 105

N 113

O 117

- P 117
- Q 122
- R 132
- S 136
- T 156
- W 165
- X 171
- Y 180
- Z 188
- 常用谚语和格言 203

笔者自身的经历

20 世纪 70 年代初期,笔者留学美国,获得硕士学位,后在美国成家立业,一呆就是 20 多年。现从事投资顾问的工作,在美国、中国台湾和中国大陆三地穿梭,同时还是业余的英语口语教师。

笔者做过多种生意,接触过地道的美国人以及一些来自其他地区的人,如欧洲人、墨西哥人、韩国人、日本人和越南人等。依个人的亲身经历和体验,笔者悟出一个比较简单轻松的学习方法。使笔者体会最深的是,说简单而且能够沟通的英语并不难。

许多人向笔者请教学习英语口语的方法,笔者也很愿意以自己的经验供他们参考。由于笔者对学习各种语言的爱好以及在教学中积累的经验,越来越多的人向笔者索求讲义,因此才有了出书的想法。

《懒人也能说英语》自 2004 年出版以来,受到读者的喜爱,并得到了很多有益的反馈意见和建议。进一步的考虑使笔者认识到,目前多数读者在讲英语时多是脑中先有中文再有英文的习惯。于是,笔者有了出版一本给出常用中文的英文表达的书的想法。在很多朋友的支持下,遂有这本《懒人这样学英语》的出版,希望本书中简单而地道的英文表达能给渴望掌握英语口语的读者以更多的帮助。

为谁而写

对大部分人来说,离开了学校,学习英语也就中断了。因各方面的需要,许多人选择上英语补习班。上补习班固然好,但花时间、花钞票、花精力。若不能配合补习班的进度,效果不见得好。笔者编写此书,以便读者随时阅读,省时、省钱又省力。

本书专为下列人士而写:

1. 懒人

人都习惯三天打鱼,两天晒网,因此成功的人总是少数。但只要偶尔念念背背,加上有效的学习方法,说简单的口语,是肯定可以做到的。

2. 忙人

上班、小孩、家务及应酬,已经喘不过气来的人。

3. 管理者

身为主管或老板,但英语水平急需提高的人。

为方便懒人、忙人掌握基本而实用的英语口语,本 书中的内容按汉语拼音顺序进行编排,便于随时阅读、 掌握。

笔者衷心希望借此书能给上述朋友一些帮助,争取 为懒人和忙人一族杀出一条血路!

懒人的核心法则

对懶人来说,学习英语不是要 studying hard,而是要 studying smart。

朋友的母亲因战乱仅读了三年小学,就从苏州到台湾,后来到洋人家当管家。起初,她 ABC 不识一个,但她以简单的方法学习。一年下来,她的英语口语程度不亚于许多大学生!

她的方法就是,背诵常用的句子,不断地重复使用。 小孩子学说话不也是如此吗?

后来,她跟着洋人迁往美国。在申请美国公民考试时,她才学习书写一些简单的句子,强记一些考官可能要考的句子,如: I love my children. I have a big family.等等。经过许多天的折腾,她居然过关了。这给我留下了非常深的印象。

大学毕业后,笔者开始学习一些方言(如闽南话、 广东话、上海话等),在很短的时间内(几个月至一年) 就能用简单的口语跟当地人交谈。虽然经常会闹出笑话, 但并不妨碍沟通。

可见,懒人学习口语的核心法则就是:

把复杂的事情变简单, 把简单的句子重复说, 如此而已。

看看下面的中文如何用英语来表达。对于这些,我们只要经常念念记记,不断重复使用,就可以轻松说出来。相信读者会发现,轻松的英文交流并非难事。

A

爱

我爱打篮球。 I love basketball.

I like to play basketball.

你最爱的运动是什么? What are your favorite sports? 你最爱吃什么菜? What are your favorite dishes?

爱好

我有许多爱好(嗜好)。 I have several hobbies.

爱护

请爱护公物。 Please take good care of public property.

爱哭

她是个爱哭鬼。 She cries easily.

爱面子

他爱面子。 He hates to look bad.

爱人

我爱人是位科学家。 My wife is a scientist.

注: 爱人意为太太, lover 意为情人。

爱现

我老板很爱现。 My boss likes to show off. My boss likes to report things to the public.

挨骂

他常常挨骂。 He is always blamed. He always gets some blames.

安分

他安分守己。 He obeys the law.

He does his duty and watches his behavior.

安心

请你安心。 Please don't worry. / Please feel at ease.

B

把柄

他有许多把柄被人抓住。

His wrong doings were found out by others.

把握

我很有把握。 I have lots of confidence.

I hold strong confidence.

他应该把握住好机会。

He should seize the good opportunity offered him.

把戏(花样)

别搞什么把戏。 Don't play any tricks.

Don't play any games.

霸道

那流氓非常霸道。 That gangster is very brutal.

白痴

白痴! Idiot!

你是白痴吗? Are you an idiot?

白忙

结果白忙了。 The result was in vain.

Nothing came out of it.

百思不得其解

那件事让我百思不得其解。 I was puzzled about that. I was confused on that event.

摆布

她任人摆布。 She was controlled by others.

拜托

拜托帮我下忙。 Please help me. / Please do me a favor.

般配

他们很般配。 They matched perfectly.

They are a good match.

你的夹克与帽子很般配。

Your jacket matches well with the hat.

搬弄是非

有人爱搬弄是非。

Some persons like to make something out of nothing. 办公

你在哪儿办公? Where do you work?

Where is your office?

办法

我会想办法。 I will figure out a way.

I will think of the means.

半斤八两

他们是半斤八两! They are two of a kind.

They are about the same.

半价

那些商品半价出售。

Those commodities were sold at half price.

半工半读

许多学生半工半读。

Many students study and work part time.

半路出家

她半路出家当尼姑。 She became a nun late in her life.

半途而废

他做事老是半途而废。 He often gives up half way.

He always does something half way.

半信半疑

我对他告诉我的故事半信半疑。

I doubt the story he told me.

I don't fully believe his story.

帮倒忙

你反而帮倒忙。 You made it even worse.

You are more of a trouble than a help.

榜样

明星们塑造好榜样。

Many stars set some good examples.

棒 (好棒)

棒! (好棒!) Great! / Excellent! / Super! / Wonderful! 傍大款

她梦想傍大款。 She dreams to be with a wealthy man. 包办

我公司包办婚礼。 My company will arrange everything concerning a wedding party.

包房

那饭店没有包房。

That restaurant does not have a private room for dining. 包含

目录中包含十种产品。

The catalogue includes ten different products.

包涵

照顾不周,请多多包涵。 Please excuse the poor service. 我表演不好,请多包涵。

Please excuse me for not performing well.

包饭

公司有中午包饭。 My company has a chartered lunch.

注: 包租 charter: 包车 chartered bus

包机

没有包机飞往九寨沟。

There is no chartered flight to Jiuzhaigou.

宝贝

宝贝, 快点! Darling, hurry up! / Honey, hurry up!

猫是她的宝贝。 The cat is her baby.

宝刀不老

他宝刀不老。 He acts like he is still in his youth.

饱经风霜

他饱经风霜。 He has experienced many hardships.

He has experienced lots of ups and downs.

保重

请保重! Please take care!

Please take good care of yourself.

保底(保证最少)

公司保底给他 1000 元薪水。 The company guarantees him one thousand yuan a month.

报答

我不知如何报答你的恩情。

I don't know how to pay you back.

I don't know how to pay back your kindness.

报价

他的报价太高。 He asked too much.

He quoted it too high.

报警

他赶快报警去抓强盗。

He hurried to notify the police of a robber.

报销

餐费可以报销吗?

Can dining expenses be reimbursed?

报效

我们应该报效祖国。

We shall do something for our motherland.

报应

他会得到报应的。 He'll get what he has done.

He'll deserve some type of retribution.

抱歉

抱歉, 没空位。 Sorry, there are no vacancies.

爆冷门

那匹名不见经传的马爆了冷门,得了第一。

The unknown horse unexpectedly won the first place. 暴发户

南方有许多暴发户。 There are many people in southern China who are trying to get rich schemes.

杯

干杯! Bottoms up! / Cheers!

悲

悲哀(可悲)! How sad! / How miserable! 背黑锅

别老让他背黑锅。

Don't always make him the scapegoat.

Don't always leave him holding the bag.

注: 带罪羔羊 scapegoat

本行

他的本行是厨师。 Cook is his profession.

我干老本行。 I follow my old profession.

本来

本来就是如此。 That's the way it is.

我本来不想买。 At first I didn't want to buy it.

本领

他的本领真大。 He has great ability.

He has super capability.

笨蛋

笨蛋。 Stupid!

笨蛋才相信他说的。

Only fools will believe what he said.

Only some stupid persons would buy his story.

笨手笨脚

他总是笨手笨脚的。 He is always clumsy.

He is always awkward.

比赛

你要与我比赛吗?

Do you want to enter the contest with me?

逼人

别逼人太甚! Don't push me too far. / Don't force me. 比比皆是

错字比比皆是。

Wrongly written characters are everywhere.

避口不谈

他们避口不谈贪污的问题。

They didn't want to talk abut the embezzlement.

鞭长莫及

分店太远, 鞭长莫及。 The branch office is too far away to be controlled (helped).

桂变

他已经变卦了。 He already changed his mind.

He didn't keep his promise.

变脸

他很容易就变脸。 He turns hostile easily.

变心

她变了心。(对事) She changed her mind.

他变心了。(对人) He is unfaithful.

变形 (变样)

这件衣服洗一次就变形了。

The cloth changed the shape since the first wash.